

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное научное учреждение
«Федеральный научный центр биологических систем и
агротехнологий Российской академии наук»
(ФГБНУ ФНЦ БСТ РАН)

УТВЕРЖДАЮ



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ
«А.1.Б.1 Иностраный язык»**

Уровень высшего образования
ПОДГОТОВКА КАДРОВ ВЫСШЕЙ КВАЛИФИКАЦИИ

Направление подготовки

36.06.01 ВЕТЕРИНАРИЯ И ЗООТЕХНИЯ

(код и наименование направления подготовки)

Кормопроизводство,

кормление сельскохозяйственных животных
и технология кормов

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения

Очная

Оренбург 2018

Рабочая программа дисциплины «А.1.Б.1 Иностранный язык» / сост. к.п.н., Е.В. Дмитриева - Оренбург: ФНЦ БСТ РАН, 2018

Рабочая программа предназначена студентам очной формы обучения по направлению подготовки 36.06.01 ВЕТЕРИНАРИЯ И ЗООТЕХНИЯ

Согласовано:

Зав. отделом докторантуры и аспирантуры _____  В.П. Коваленко

Программа одобрена на заседании Ученого совета
от «26» марта 2018 г., протокол № 2

@ Дмитриева Е.В.2018
@ ФНЦ БСТ РАН, 2018

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цели освоения дисциплины:

Изучение иностранных языков является неотъемлемой составной частью общеобразовательной подготовки ученого. Знание иностранного языка открывает широкий доступ к источникам научной информации, дает возможность знакомиться с достижениями мировой науки, быть в курсе технического прогресса, принимать активное участие в различных формах международного сотрудничества.

Основной целью изучения иностранного языка аспирантами является достижение практического владения языком, позволяющего использовать его в научно-исследовательской работе. Цель изучения иностранного языка аспирантами соотносится с готовностью реализовать иноязычные знания и опыт в научной коммуникации на государственном и иностранном языках. Предполагается, что знания иностранного языка акцентуализируют использование современных методов и технологий научно-исследовательской коммуникации, необходимой для участия в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач.

Задачи дисциплины «Иностранный язык» обусловлены основной целью:

- активно использовать иноязычную информацию в целях коммуникации в устной и письменных формах на иностранном языке, проявлять способность к решению задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- эффективно применять базовые умения в области систематизации предметной информации из иноязычного материала в процессе всех видов речевой деятельности. Уверенно демонстрировать навыки понимания устной речи. Проявлять способность к межкультурной коммуникации;
- уверенно владеть основными способами построения иноязычного общения; иметь опыт творческой самостоятельной познавательной деятельности;
- обладать системными иноязычными абстрактными знаниями; проявить глубокое понимание межпредметных когнитивных связей; обладать уверенными знаниями о приемах аннотирования, реферирования и перевода иноязычного текста;
- свободно применять информационный поиск, обладать критическим мышлением; проявлять способность к выполнению креативных иноязычных задач;
- обладать сформированной системой креативно-проективных умений; уметь проектировать профессионально-ориентированную деятельность, используя иноязычные знания; свободно решать речевые задачи, связанные с межкультурной коммуникацией;
- владеть методологией научного поиска в иноязычной информационной среде; проявлять ценностное отношение к конструированию и проектированию самостоятельной деятельности в сфере коллективного сознания; обладать ценностным осмыслением взаимоотношений «Я и мои знания-коллективные знания»; свободно выстраивать научную коммуникацию на иностранном языке.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части блока 1 "Дисциплины (модули)"

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p>Знать: З₁ (УК-4) – категории и способы научной коммуникации на государственном и иностранном языках; З₂ (УК-4) – грамматические, лексические и стилистические способы презентации результатов научной деятельности в устной и письменной форме на государственном и иностранном языках</p> <p>Уметь: У₁ (УК-4) – применять знания о научной коммуникации на государственном и иностранном языках в практике делового профессионально-ориентированного общения; У₂ (УК-4) – применять коммуникативные лексико-грамматические модели в</p>	<p>УК-4 - готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p>

Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), характеризующие этапы формирования компетенций	Формируемые компетенции
<p><i>научном общении на государственном и иностранном языках</i></p> <p>Владеть:</p> <p>В₁ (УК-4) – навыками и опытом аннотирования и реферирования научных текстов на государственном и иностранном языках</p> <p>В₂ (УК-4) – методами и технологиями профессионально-ориентированной и научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p> <p>В₂ (УК-3)- различными типами коммуникаций (в том числе на иностранном языке) при осуществлении работы в российских и международных коллективах по решению научных и научно-образовательных задач</p> <p>В₃ (УК-4) – нормами и этикой научной коммуникации на государственном и иностранном языках</p> <p>Приобрести опыт деятельности</p> <p>опыт выявления лексико-грамматической специфики устной и письменной форм научного иноязычного текста;</p> <p>опыт решения коммуникативных речевых задач, связанных с научной коммуникацией</p>	<p>УК-3 – готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач</p>

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 6 зачетных единиц (216 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов		
	1 семестр	2 семестр	всего
Общая трудоёмкость	108	108	216
Контактная работа:	18	21	39
Практические занятия (ПЗ)	18	18	36
Консультации		2	2
Индивидуальная работа и инновационные формы учебных занятий		0,7	0,7
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)		0,3	0,3
Самостоятельная работа:	90	87	177
- самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям, коллоквиумам, рубежному контролю и т.д.), подготовка к сдаче экзамена			
Вид итогового контроля (зачет, экзамен)		экзамен	

4.2 Содержание разделов дисциплины

№ раздела	Наименование раздела	Содержание раздела
1	2	3
1	Методология и технологии современных зарубежных научных исследований	1. Типы технологий 2. Специальная терминология
2	Использование современных информационных технологий в научных исследованиях и коммуникации	1. Типы технологий 2. Специальная терминология
3	Статистические методы научных исследований за рубежом	1. Типы статистических методов 2. Специальная терминология

№ раздела	Наименование раздела	Содержание раздела
1	2	3
4	Научные - и бизнес-презентации на иностранном языке	1. Лексика, используемая в презентациях 2. Грамматические модели презентаций
5	Терминология научной коммуникации	1. Лексика, используемая в научной коммуникации 2. Грамматические модели научной коммуникации
6	Особенности иноязычной устной и письменной речи	1. Образцы устной речи 2. Образцы письменной речи 3. Грамматические модели устной и письменной речи

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов		
		всего	аудиторная работа (ПЗ)	внеауд. работа
1	Методология и технологии современных зарубежных научных исследований	36	6	30
2	Использование современных информационных технологий в научных исследованиях и коммуникации	36	6	30
3	Статистические методы научных исследований за рубежом	36	6	30
	Итого:	108	18	90

Разделы дисциплины, изучаемые во 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов		
		всего	аудиторная работа (ПЗ)	внеауд. работа
4	Научные - и бизнес-презентации на иностранном языке	36	6	30
5	Терминология научной коммуникации	36	6	30
6	Особенности иноязычной устной и письменной речи	36	6	30
	Итого:	108	18	90
	Всего:	216	36	180

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1	1	Англоязычные оригинальные научные публикации по направлениям исследований. Грамматические модели.	4
2	1	Англоязычные оригинальные научные публикации по направлениям исследований. Переводческие трансформации: лексические, грамматические и стилистические	2
3	2	Информационные и коммуникативные технологии в научном дискурсе. Грамматические модели: модальные глаголы	4
4	2	Информационные и коммуникативные технологии в научном дискурсе. Грамматические модели: формы, функции инфинитива	2

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
5	3	Статистические методы научных исследований, используемые за рубежом. Организация научной работы за рубежом	4
6	3	Статистические методы научных исследований (отечественный опыт). Грамматические модели: синтаксис простого и сложного предложения	2
7	4	Научные – и бизнес-презентации на английском языке по направлениям исследования. Грамматические модели: реферирование и аннотирование статей, грамматические особенности	2
8	4	Научные – и бизнес-презентации на английском языке по направлениям исследования. Коммуникативная ситуация: «Установление научных контактов». Виды письма.	2
9	4	Научные – и бизнес-презентации на английском языке по направлениям исследования. Коммуникативная ситуация: «Конференции, симпозиумы, круглые столы»	2
10	5	Особенности терминологии научной коммуникации. Научный стиль Публичная речь	2
11	5	Особенности терминологии научной коммуникации. Речевой этикет Переводческий этикет	2
12	5	Особенности терминологии научной коммуникации. Виды письменного перевода	2
13	6	Особенности иноязычной устной речи. Подготовка устной презентации доклада	4
14	6	Особенности иноязычной письменной речи. Подготовка портфолио по результатам личных научных исследований Подготовка резюме	2
		Итого:	36

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Рыбакова, М. М. Методические рекомендации по подготовке к сдаче экзамена по английскому языку в объеме кандидатского минимума (для аспирантов и соискателей) [Текст] / М. М. Рыбакова. - Оренбург: Издательский центр ОГАУ, 1999. - 40 с

2. Writeeffectively. Пишем эффективно: учеб.-метод. пособие. [Электронный ресурс] / Александрова Л.И. - М.: Флинта, 2010. - 184 с. -ISBN 978-5-9765-0909-2 : Б. ц.

5.2 Дополнительная литература

1. Гончаренко Е.С. Английский язык [Электронный ресурс]: сборник текстов на английском языке/ Гончаренко Е.С., Христофорова Г.А.— Электрон.текстовые данные. — М.: Московская государственная академия водного транспорта, 2014. — 60 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/47923.html>.— ЭБС «IPRbooks».

2. ElectricalPower: Обучение профессионально-ориентированному чтению: Учебное пособие. [Электронный ресурс] / Кушникова Г.К. - М : Флинта, 2005. - 104 с. - ISBN 5-89349-651-5 : Б. ц.

5.3 Интернет-ресурсы

1. www.the-scientist.com; 2. www.sciencedaily.com; 3. www.physics.about.com
4. www.oup.com/elt/global/products/headway; 5. www.cnn.com; 6. www.reuters.com; 9. www.macmillandictionary.com; 10. www.oxforddictionaries.com

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Microsoft Office (Word, Power Point)

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения практических занятий необходима аудитория, оснащенная следующими техническими средствами обучения: ноутбук, экран, мультимедиа-проектор, помещение для самостоятельной работы.